



Condizioni di utilizzo per l'applicazione swisstopo

© 2023 Ufficio federale di topografia swisstopo, riservati tutti i diritti

Ambito di applicazione e finalità

- a) Le presenti condizioni d'utilizzo regolamentano l'acquisizione e l'uso, da parte degli utenti, dell'applicazione «swisstopo», incluse le componenti inserite nell'app, e sono da intendersi parte integrante delle stesse.
- b) Il contenuto della presente applicazione swisstopo è legalmente protetto. La protezione legale si basa sulla legge federale sulla geoinformazione LGI del 5 ottobre 2007 (RS 510.62) e sulla relativa ordinanza sulla geoinformazione OGI del 21 maggio 2008 (RS 510.620) e sulle norme internazionali in materia di copyright.
- c) L'app consente agli utenti di accedere ai geodati di swisstopo da un dispositivo mobile.

Diritti e doveri

- a) Con l'installazione e l'uso dell'app swisstopo, l'utente dichiara di aver compreso e accettare le presenti condizioni d'utilizzo.
- b) L'applicazione swisstopo è gratuita e può essere scaricata dall'App Store per dispositivi iOS o dal Google Play Store per dispositivi Android. Le carte possono essere memorizzate senza restrizioni e utilizzate anche offline.
- c) Il diritto di utilizzazione si limita all'uso a norma di legge.
- d) Inviando un messaggio relativo alle modifiche nelle carte e nei geodati di swisstopo, l'utente accetta che le informazioni fornite siano salvate, trattate e pubblicate in forma anonima da parte di un organismo ufficiale della Confederazione. L'utente si impegna a non abusare del servizio offerto ed a rinunciare ad un suo utilizzo per pratiche illegali. La confidenzialità ed il diritto d'autore devono essere rispettati. L'utilizzazione abusiva è punibile e può essere perseguita. In particolare, la protezione della sfera privata / del diritto d'autore deve essere conforme alle norme vigenti. swisstopo si riserva il diritto di eliminare i dati in qualsiasi momento e senza avvertimento.

Copyright

- a) L'applicazione swisstopo, nonché parti di essa, non possono essere decompilate, né modificate in alcuna forma, né riprodotte, né pubblicate o rese accessibili a terzi.
- b) I geodati di base integrati nell'app sono tutelati dalla legge sulla geoinformazione (Protezione del servizio pubblico). Salvo diversa indicazione, si tratta dei dati



dell'Ufficio federale di topografia swisstopo e si applicano le disposizioni dell'ordinanza sulla geoinformazione.

c) Ogni uso e pubblicazione dei geodati di base di swisstopo nell'ambito dell'Open Government Data (OGD) è ammesso, in linea di massima, senza l'autorizzazione dell'Ufficio federale di topografia, ma specificando la fonte, ovvero «Ufficio federale di topografia swisstopo».

d) Proprietari dei dati/Copyright

- Ufficio federale di topografia swisstopo, Seftigenstrasse 264, 3084 Wabern
Dati: carte nazionali, vedute aeree, carte storiche, carte aeronautiche, sentieri escursionistici, sentieri escursionistici di montagna, sentieri escursionistici alpini, itinerari per sci, itinerari per racchette da neve, pendenza maggiore di 30°, classi di pendenza maggiori di 30°
- Ufficio federale dell'ambiente UFAM, 3003 Berna
Dati: siti di protezione della fauna selvatica, zone protette per l'aviazione civile, alpeggi protetti da cani da protezione delle greggi
- Ufficio federale dell'ambiente UFAM, 3003 Berna e cantoni
Dati: zone di tranquillità
- Ufficio federale dell'aviazione civile UFAC, 3003 Berna
Dati: ostacoli alla navigazione aerea, aree d'atterraggio, restrizioni per aeromodelli e droni, spazi aerei
- Ufficio federale dei trasporti UFT, 3003 Berna
Dati: stazioni per i trasporti pubblici
- Ufficio federale delle strade USTRA, 3003 Berna e cantoni
Dati: Chiusure sentieri escursionistici, percorsi per bicicletta e mountain bike
- Esercito svizzero
Dati: avvisi di tiro e zone pericolose
- Fondazione SvizzeraMobile, Monbijoustrasse 61, 3007 Berna
Dati: a piedi SvizzeraMobile, in bicicletta SvizzeraMobile, in mountain bike SvizzeraMobile, ciaspolate SvizzeraMobile
- ExoLabs GmbH, Hegibachstrasse 48, 8032 Zürich
Dati: altezza della neve

Responsabilità

a) L'applicazione swisstopo è stata prodotta usando tecnologie avanzate e sottoposta ad accurati test. Tuttavia non si garantisce che essa funzioni senza errori in tutte le applicazioni e combinazioni o su tutti i dispositivi finali. È esclusa qualsiasi responsabilità per danni diretti o indiretti che dovessero sorgere dall'uso corretto e non corretto dell'applicazione swisstopo e delle carte e dei dati visualizzati, nella misura in cui ciò sia consentito dalla legge.

b) L'app può contenere link ai siti web di terzi. swisstopo declina ogni responsabilità per contenuti, prodotti, servizi od oggetti presenti sulle pagine collegate. L'uso dei link è a rischio e pericolo degli utenti. swisstopo declina inoltre ogni responsabilità per i contenuti di terzi importati nell'app swisstopo (escursioni e contrassegni).

c) Le carte nazionali di swisstopo visualizzate nell'app sono carte topografiche. Forniscono una panoramica il più possibile completa di insediamenti, sentieri, strade, specchi d'acqua, terreno, vegetazione e singoli oggetti. Tuttavia, le carte non contengono informazioni sulle limitazioni d'uso o di accesso (divieti di circolazione, strade private, locali aziendali, ecc.). Gli utenti si assumono la responsabilità del rispetto delle restrizioni o dei divieti di utilizzo e accesso.

Cessazione dell'uso

a) L'uso dell'app può essere interrotto dall'utente in qualsiasi momento cancellando o disinstallando l'app dal cellulare.

b) In caso di violazione delle presenti condizioni d'utilizzo o qualora le disposizioni in materia di tutela legale non vengano rispettate, decadono i diritti di utilizzazione e swisstopo può interdire, temporaneamente o definitivamente, l'accesso all'app. In questi casi l'applicazione e i dati devono essere completamente cancellati. L'Ufficio federale di topografia ha il diritto di fare assicurare la distruzione completa tramite un'autentica notarile.

Diritto applicabile e foro competente

Le condizioni di utilizzo sono sottoposte al diritto svizzero.

Il foro competente: Berna (Svizzera).

1.4.2023